

Sentenza della Corte (Settima Sezione) 18 dicembre 2007
— Commissione delle Comunità europee/Repubblica del
Portogallo

(Causa C-284/07) ⁽¹⁾

*(Inadempimento di uno Stato — Direttiva 2005/51/CE —
 Procedura di aggiudicazione di appalti — Mancata trasposi-
 zione entro il termine previsto)*

(2008/C 51/44)

Lingua processuale: il portoghese

Parti

Ricorrente: Commissione delle Comunità europee (rappresentanti:
 A. Caeiros, D. Kukovec e P. Andrade, agenti)

Convenuta: Repubblica del Portogallo (rappresentante: M. L.
 Fernandes, agente)

Oggetto

Inadempimento di uno Stato — Mancata adozione, entro il
 termine previsto, delle disposizioni necessarie per conformarsi
 alla direttiva della Commissione 7 settembre 2005, 2005/51/CE,
 che modifica l'allegato XX della direttiva 2004/17/CE e
 l'allegato VIII della direttiva del Parlamento europeo e del Consi-
 glio 2004/18/CE in materia di appalti pubblici (GU L 257,
 pag. 127)

Dispositivo

- 1) *Non avendo adottato le disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative necessarie per conformarsi alla direttiva della Commissione 7 settembre 2005, 2005/51/CE, che modifica l'allegato XX della direttiva 2004/17/CE e l'allegato VIII della direttiva 2004/18/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di appalti pubblici, la Repubblica del Portogallo è venuta meno agli obblighi ad essa incombenti in forza della summenzionata direttiva.*
- 2) *La Repubblica del Portogallo è condannata alle spese.*

⁽¹⁾ GU C 183 del 4.8.2007.

Sentenza della Corte (Settima Sezione) 13 dicembre 2007
— Commissione delle Comunità europee/Granducato di
Lussemburgo

(Causa C-294/07) ⁽¹⁾

*(Inadempimento di uno Stato — Direttiva 2004/38/CE —
 Diritto dei cittadini dell'Unione e dei loro familiari di circolare
 e di soggiornare liberamente nel territorio degli Stati membri
 — Mancato recepimento nel termine assegnato)*

(2008/C 51/45)

Lingua processuale: il francese

Parti

Ricorrente: Commissione delle Comunità europee (rappresen-
 tante: D. Maidani, agente)

Convenuto: Granducato di Lussemburgo (rappresentante:
 C. Schiltz, agente)

Oggetto

Inadempimento di uno Stato — Mancata adozione nel termine
 assegnato delle disposizioni necessarie per conformarsi alla
 direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio 29 aprile 2004,
 2004/38/CE, relativa al diritto dei cittadini dell'Unione e dei loro
 familiari di circolare e di soggiornare liberamente nel territorio
 degli Stati membri, che modifica il regolamento (CEE)
 n. 1612/68 ed abroga le direttive 64/221/CEE, 68/360/CEE,
 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE,
 90/365/CEE e 93/96/CEE (GU L 158, pag. 77, e — rettifiche —
 GU 2004, L 229, pag. 35, e GU 2005, L 197, pag. 34)

Dispositivo

- 1) *Il Granducato di Lussemburgo, non avendo adottato le disposizioni legislative, regolamentari e amministrative necessarie per conformarsi alla direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio 29 aprile 2004, 2004/38/CE, relativa al diritto dei cittadini dell'Unione e dei loro familiari di circolare e di soggiornare liberamente nel territorio degli Stati membri, che modifica il regolamento (CEE) n. 1612/68 ed abroga le direttive 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE e 93/96/CEE, non ha adempiuto gli obblighi ad esso incombenti in forza di tale direttiva.*
- 2) *Il Granducato di Lussemburgo è condannato alle spese.*

⁽¹⁾ GU C 211 dell'8.9.2007.